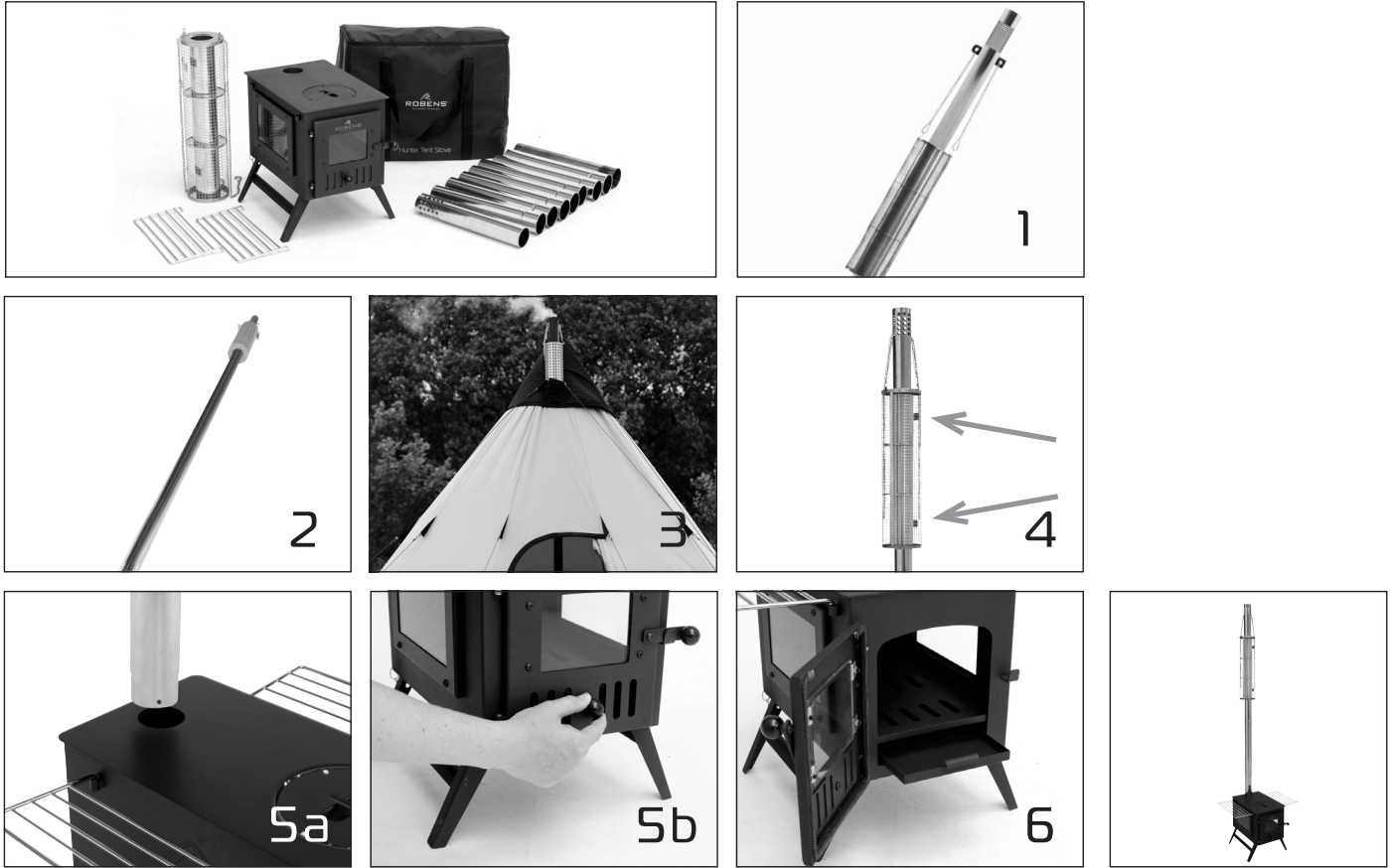


HUNTER TENT STOVE

MODEL: 690358 / 07701A



UK: INSTRUCTION MANUAL

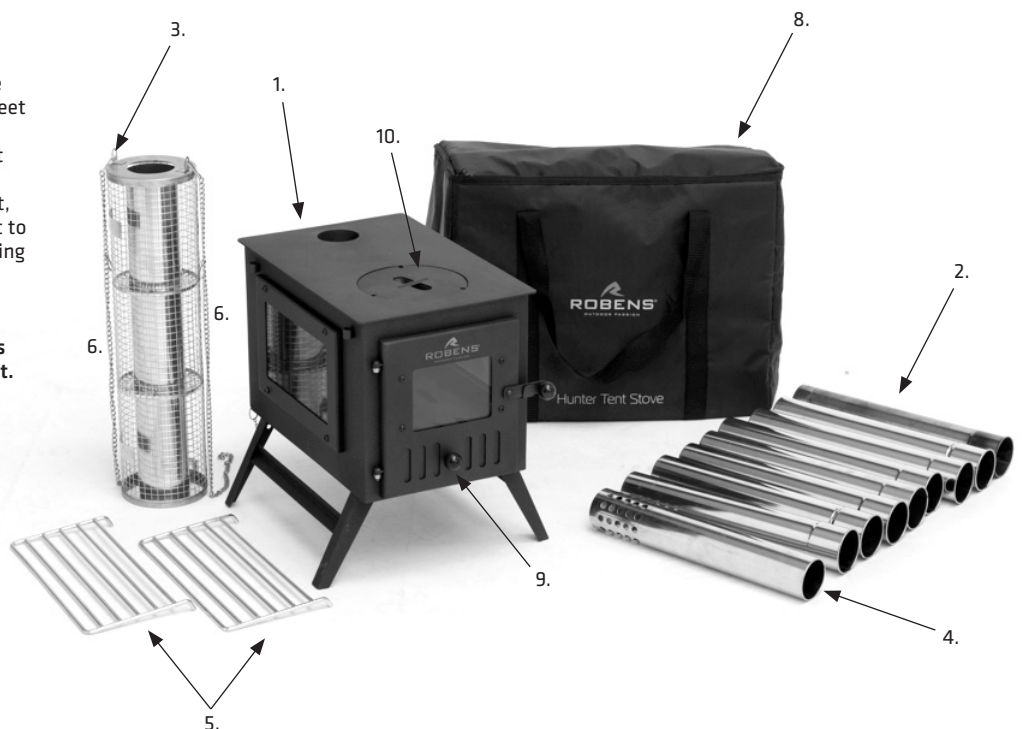
ROBENS HUNTER TENT STOVE

To prevent damage and reduce the risk of fire we recommend that a Robens tent groundsheet is always rolled back so that the Hunter tent stove sits directly on the ground. If this is not possible we recommend a mat constructed from fireproof material, such as a fire blanket, is placed between the stove and groundsheet to prevent damage from embers and sparks falling from the firebox.

Always have a means of putting out a fire within reach and always make sure the fire is put out before you go to bed or leave the tent.

Content:

- 1) 1 pcs. stove body with foldable legs
- 2) 8 pcs. stainless steel stovepipe sections
- 3) 1 pcs. stainless steel flue protector
- 4) 1 pcs. stainless steel spark arrester
- 5) 2 pcs. stainless steel side racks
- 6) 2 pcs. chains with hooks
- 7) 1 pcs. ash tray
- 8) 1 pcs. carrybag
- 9) Air intake vent
- 10) Removable top plate



Assembly

Incorrect assembly of the product can be dangerous. Always make sure to follow the assembly instructions carefully and check that all screws and joints are firm and stable before using the product.

1. Remove the stovepipe sections (2) from their storage position inside the stove firebox (1). Turn the tent stove upside down and unfold the two supporting legs. Lock the supporting legs with the two leg locks. Place the stove in the upright position on its legs inside the tent (Do not place directly onto the groundsheet).
2. Connect up to eight stovepipe sections (2) to create the stovepipe. Firmly push the sections together to ensure a tight join. This is especially important when using the stove inside a tent. Feed the top of the stovepipe through the flue protector (3) and place the spark arrestor (4) onto the top of the stovepipe. The spark arrestor is connected to the flue protector by hooking the chain with hooks (6) to the eyelets on the flue protector (3) and the holes on the spark arrestor (4).
3. Insert the assembled stovepipe through the stovepipe port located at the top of the flysheet of your Robens tent.
4. **WARNING** – tent fabric must sit between the two protective sleeve markings on the pipe flue protection. **DO NOT ALLOW TO TOUCH FLUE.** If necessary, adjust the height of the flue protector (3) by adjusting the length of the chains with hooks (6).
5. Tightly push the stovepipe onto the outlet of the Hunter tent stove body (1).
6. Attach a drying rack on each side of the stove. Finally insert the ash pan inside the bottom of the stove firebox.

First use

Before you use the Robens tent stove the first time, the stove must be “burnt off” approximately 4-12 hours depending on temperature outside and size of flames inside the stove. The first time in use a lot of smoke will appear from the stove surfaces. It is very important to “burn off” the stove until there is no more smoke leaving the surfaces. When no smoke appears during use, the tent stove is ready to use inside your tent. Use dry timber to prevent the generation of excess smoke and to minimize the heat lost drying out wet fuel.

Use

Before ignition, the air intake vent located on the lower part of the door must be fully opened to allow for maximum combustion. After ignition, the vent can be adjusted for combustion control and wood consumption. Start the fire using easily combustible materials such as old newspaper, dry twigs, woodshavings or wax-coated fire starters, together with thin kindling then progressively add larger pieces of timber as the fire becomes stronger. Only use dry wood, and follow the instruction above for starting the fire, to allow clean combustion, and avoid excessive smoke and soot on the glass windows.

After approx. 30 minutes (this time can be reduced with practice) you are ready to cook.

Cooking food & boiling water

To boil water or to achieve maximum heat it is best to remove the top plate and thereby exposing the bottom of the pan/pot directly to the flames. Do only use pots and pans with a diameter on maximum or smaller size than the surface of tent stove, and in materials that can handle direct heat.

Once boiled, you can slide the pan/pot to the back of the cooking surface or on to the side racks (5) to stay warm while you place another pan/pot directly over the flames on the front of the stove.

Open or close the air intake in the door for combustion control. When the second pan is up to temperature put the top plate cover back into place and allow both pans to simmer on the stove.

We recommend the door is always closed to stop any timber falling out. We recommend using a stick or poker to operate the door and lifting the top plate cover on and off as these get very hot during use.

Maintenance

Dismantle and clean only once the stove is cold and taken outside the tent. We recommend you clean the stove carefully after every use (including the inside of the flue). When possible, wipe over with an oily rag to prolong life and resistance to corrosion.

Do not use abrasive cleaners to clean the tent stove.

Wipe surfaces clean with mild dishwashing detergent.

Rinse stove body and parts clean with water and allow to dry thoroughly before storing or re-use.

Dip a damp cloth in cold wood ashes and gently scrub the glass to remove soot and residue.

For stubborn stains, create a mixture of equal parts water and white vinegar, apply it to the glass, let it sit briefly, and then wipe clean with a soft cloth.

Store dry and moisture free.



Cautions and Warnings

Read these warnings before use:

Introducing a fuel-burning device into any tent is hazardous and requires care and attention. We also strongly advise that the following precautions be followed:

1. The minimum length of the stovepipe should match the height of the apex of the tent and the tent fabric around the stovepipe port/outlet should be protected from the hot flue by the flue protector. Additional Robens stainless steel stovepipe sections (370 mm) can be purchased to increase the length for taller tipis.
2. Do not place the stove on the groundsheet – this should be folded back before positioning the stove directly under the tent’s stovepipe outlet to aid stability and the efficient removal of fumes. The stove should be installed on level, firm ground to ensure stability when used.
3. Do not use a stove unless inner tents are removed.
4. When operating always use gloves to protect yourself, as the tent stove gets extremely hot.
5. Avoid sparks or falling embers when the fire door is open.
6. Always keep the tent well ventilated to replenish the air used by the stove during combustion and remove water vapour.
7. Due to the risk of carbon monoxide poisoning a lit stove should only be used in a well-ventilated area.
8. Never leave a fire unattended and keep a bucket with water to hand in case of emergency. If using additional firefighting equipment, like fire extinguisher and fire blanket, ensure they are suitable, are within the operational dates and that you know how to use them correctly. Operate to all campsite rules and be aware of any ‘In case of fire’ instructions in force.
9. Do not use any other form of open fire or barbecue inside a tent for heating, lighting or cooking for these lead to an increased risk from fire and carbon monoxide poisoning. The use of fire in or around any tent is extremely dangerous and is carried out at your own risk. In no event shall we be liable for any damages, including consequential damages to property, health or life whatsoever arising out of or connected with the use or misuse of fire in or around this product.
10. Never use the product in heavy storm.
11. Never move any parts of the product during use as it will get very hot.
12. Do not wear flammable or loose clothing when operating the product.
13. Do not use alcohol or petrol for ignition or re-ignition or store gas, petrol or other flammable vapors or liquids in the vicinity of the product when in use.
14. Never use the following on the product: charcoal, briquettes, driftwood, waste, leaves, paper, cardboard, plywood, painted / stained / pressure treated wood.
15. Avoid softwoods such as pine or cedar, which can cast embers.
16. Keep children and animals in proper distance from the product. Fire should not be operated by children.
17. Immediately stop using the product if you notice any mayor damage or defects, such as cracks or damages on the glass, stove body or stovepipe sections.

DE: BEDIENUNGSANLEITUNG

ROBENS HUNTER ZELTOFEN

Um Schäden zu vermeiden und die Brandgefahr zu verringern, empfehlen wir, dass Robens Zeltböden immer zurückgerollt werden, sodass der Hunter Zeltofen direkt auf dem Boden steht. Wenn dies nicht möglich ist, empfehlen wir, eine Matte aus feuerfestem Material, wie z. B. eine Feuerlöschdecke, unter den Ofen zu legen, um Schäden durch Glut und Funken zu vermeiden, die aus der Feuerkammer fallen.

Feuerlöschutensilien sollten stets in Reichweite sein und das Feuer muss gelöscht werden, bevor Sie ins Bett gehen oder das Zelt verlassen.

Inhalt:

- 1) Ofenkörper mit einklappbaren Stützen
- 2) 8 Ofenrohrelemente aus Edelstahl
- 3) 1 Schutzvorrichtung aus Edelstahl für Abzugsrohr
- 4) 1 Funkenfänger aus Edelstahl
- 5) 2 Haltegitter aus Edelstahl
- 6) 2 Ketten mit Haken
- 7) 1 Aschefänger
- 8) 1 Tragetasche
- 9) Luftansaugöffnung
- 10) Abnehmbares Kopfblech

Montage

Eine fehlerhafte Montage des Produkts kann gefährlich sein. Befolgen Sie stets sorgfältig die Montageanleitung und prüfen Sie, ob alle Schrauben und Verbindungen fest und stabil sitzen, bevor Sie das Produkt verwenden.

1. Entfernen Sie die Ofenrohrelemente (2) aus ihrer Lagerposition in der Feuerkammer (1). Drehen Sie den Zeltofen auf den Kopf und klappen Sie die beiden Stützen aus. Arretieren Sie die Stützbeine mit den beiden Arretierungen. Stellen Sie den Ofen im Zelt aufrecht auf seine Stützen (nicht direkt auf den Zeltboden).
2. Verbinden Sie bis zu acht Ofenrohrelemente (2) zu einem Ofenrohr. Drücken Sie die Elemente fest zusammen, um eine feste Verbindung zu gewährleisten. Dies ist besonders wichtig, wenn der Ofen in einem Zelt verwendet wird. Führen Sie das Oberteil des Ofenrohrs durch die Schutzvorrichtung (3) und platzieren Sie den Funkenfänger (4) auf der Oberseite des Ofenrohrs. Der Funkenfänger wird durch Einhängen der Kette mit Haken (6) in die Ösen an der Schutzvorrichtung (3) und die Bohrungen am Funkenfänger (4) mit der Schutzvorrichtung verbunden.
3. Führen Sie das zusammengebaute Ofenrohr durch die Kaminöffnung oben auf dem Überzelt des Robens Zelts.
4. **WARNUNG** - Der Zeltstoff muss zwischen den beiden Schutzhülsmarkierungen auf der Schutzvorrichtung sitzen. ES DARF KEIN KONTAKT MIT DEM OFENROHR BESTEHEN. Stellen Sie bei Bedarf die Höhe der Schutzvorrichtung (3) ein, indem Sie die Länge der Ketten mit Haken (6) verändern.
5. Schieben Sie das Ofenrohr fest auf den Auslass des Hunter Zeltofenkörpus (1).
6. Bringen Sie auf jeder Seite des Ofens ein Haltegitter an. Setzen Sie als letzten Schritt den Aschefänger in den Boden der Feuerkammer ein.

Erstmaliger

Gebrauch Bevor Sie den Robens Zeltofen zum ersten Mal verwenden, muss er ca. 4-12 Stunden „eingebraunt“ werden, je nach Außentemperatur und Größe der Flamme im Inneren des Ofens. Beim ersten Gebrauch entsteht viel Rauch auf den Oberflächen des Ofens. Der Ofen ist solange „einzubrennen“, bis kein Rauch mehr an den Oberflächen austritt. Tritt während des Gebrauchs kein Rauch mehr aus, kann der Zeltofen im Zelt verwendet werden. Verwenden Sie trockenes Holz, um die Entstehung von übermäßigem Rauch zu verhindern und den Wärmeverlust durch Austrocknen des nassen Brennstoffs zu minimieren.

Verwendung

Vor dem Zünden muss die Luftansaugöffnung am unteren Teil der Klappe vollständig geöffnet sein, um eine maximale Verbrennung zu ermöglichen. Nach dem Zünden kann die Lüftung für die Verbrennungssteuerung und den Holzverbrauch eingestellt werden. Entfachen Sie das Feuer mit leicht brennbaren Materialien wie alter Zeitung, trockenen Zweigen, Holzschnitzeln oder wachsbeschichteten Feueranzündern, zusammen mit dünnem Anzündholz, und fügen Sie nach und nach größere Holzscheite hinzu, wenn das Feuer stärker wird. Verwenden Sie nur trockenes Holz und befolgen Sie die obigen Anweisungen, um das Feuer zu entfachen, um eine saubere Verbrennung zu ermöglichen und übermäßige Rauchbildung und Ruß auf den Glasfenstern zu vermeiden. Nach ca. 30 Minuten (bei geübten Anwendern geht es schneller) sind Sie bereit zum Kochen.

Kochen von Speisen und Wasser

Um Wasser zu kochen oder maximale Hitze zu erreichen, nehmen Sie am besten die obere Platte ab und setzen den Boden der Pfanne/des Topfes direkt den Flammen aus. Verwenden Sie Töpfe und Pfannen, die maximal genauso groß sind wie die Kochfläche des Zeltofens und die aus Materialien bestehen, die für eine direkte Feuereinwirkung geeignet sind. Nach dem Kochen können Sie die Pfanne/den Topf in den hinteren Bereich der Kochfläche schieben oder auf die Haltegitter (5) stellen, um den Inhalt warm zu halten, während Sie eine andere Pfanne/einen anderen Topf auf der Vorderseite des Herdes direkt über die Flammen stellen. Öffnen oder schließen Sie zur Verbrennungssteuerung den Lufteinlass in der Tür. Wenn die zweite Pfanne die richtige Temperatur erreicht hat, bringen Sie die obere Abdeckung wieder in Position und lassen beide Pfannen auf dem Ofen köcheln. Wir empfehlen, die Tür immer geschlossen zu halten, um zu verhindern, dass Holz herausfällt. Verwenden Sie einen Stock oder einen Schürhaken, um die Tür zu bedienen und die obere Abdeckung anzuheben, da beide während des Betriebs sehr heiß werden.

Wartung

Demontieren und reinigen Sie den Ofen nur außerhalb des Zelts und wenn er kalt ist. Wir empfehlen, den Ofen (einschließlich der Innenseite des Abzugs) nach jedem Gebrauch gründlich zu reinigen. Wischen Sie nach Möglichkeit mit einem öligen Lappen nach, um die Lebensdauer und Korrosionsbeständigkeit zu erhöhen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zur Reinigung des Zeltofens. Reinigen Sie die Oberflächen mit einem milden Geschirrspülmittel. Spülen Sie den Ofenkörper und die übrigen Teile mit Wasser ab und lassen Sie sie vor der Lagerung oder weiteren Benutzung gründlich trocknen. Geben Sie kalte Asche auf ein feuchtes Tuch und schrubben Sie das Glas vorsichtig ab, um

Ruß und Rückstände zu entfernen. Für hartnäckige Flecken können Sie eine Mischung aus gleichen Teilen Wasser und weißem Essig herstellen, die Sie auf das Glas auftragen, kurz einwirken lassen und anschließend mit einem weichen Tuch abwischen. Lagern Sie den Ofen trocken.



Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

Lesen Sie diese Warnhinweise vor dem Gebrauch:

Das Betreiben eines Brennstoffbrenners in einem Zelt ist gefährlich und erfordert Vorsicht und Aufmerksamkeit. Wir empfehlen außerdem dringend, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

Das Betreiben eines Brennstoffbrenners in einem Zelt ist gefährlich und erfordert Vorsicht und Aufmerksamkeit. Wir empfehlen außerdem dringend, die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten:

1. Die Länge des Ofenrohrs sollte mindestens so lang sein wie der Scheitel des Zeltes hoch ist und das Zeltgewebe um den Kaminanschluss/-auslass sollte durch die Sicherheitsvorrichtung vor dem heißen Rauch geschützt werden. Zusätzliche Robens Ofenrohrelemente aus Edelstahl (370 mm) sind erhältlich, um die Länge für höhere Tipis anzupassen.
2. Stellen Sie den Ofen nicht auf den Zeltboden - dieser sollte zurückgeklappt werden, bevor Sie den Herd direkt unter dem Herdrausgang des Zeltes platzieren, um die Stabilität und die effiziente Ableitung von Dämpfen zu unterstützen. Der Ofen sollte auf ebenem, festem Untergrund aufgestellt werden, um seine Stabilität bei der Verwendung zu gewährleisten.
3. Verwenden Sie den Ofen erst, wenn Sie die Innenzelte entfernt haben.
4. Tragen Sie bei der Bedienung zum Schutz stets Handschuhe, da der Zeltofen extrem heiß wird.
5. Achten Sie bei geöffneter Feuertür auf Funkenbildung und herabfallende Kohlen.
6. Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Zeltes, um die durch das Feuer verbrauchte Luft zu ersetzen und Wasserdämpfe entweichen zu lassen.
7. Wegen der Gefahr einer Kohlenmonoxidvergiftung sollte ein brennender Ofen nur in einem gut belüfteten Bereich verwendet werden.
8. Lassen Sie das Feuer niemals unbeaufsichtigt und halten Sie für den Notfall einen Eimer mit Wasser griffbereit. Wenn Sie zusätzliche Feuerlöschschrüstung wie Feuerlöscher und Feuerlöschdecke verwenden, stellen Sie sicher, dass diese für den Betrieb geeignet und betriebsbereit sind und Sie wissen, wie sie richtig zu verwenden sind. Befolgen Sie alle auf dem Campingplatz geltenden Regeln sowie alle Anweisungen für Brandfälle.
9. Verwenden Sie zum Erhitzen, Anzünden oder Grillen niemals eine andere Art von offenem Feuer oder Grillstellen in einem Zelt, da dies zu einem erhöhten Risiko von Bränden und Kohlenmonoxidvergiftungen führt. Die Verwendung von Feuer in oder um ein Zelt herum ist äußerst gefährlich und erfolgt auf eigene Gefahr. In keinem Fall haften wir für Schäden, einschließlich Folgeschäden an Eigentum, Gesundheit oder Leben, die sich aus der Verwendung oder dem Missbrauch von Feuer im Zusammenhang mit diesem Produkt ergeben.
10. Verwenden Sie das Produkt niemals bei starkem Sturm.
11. Bewegen Sie während des Gebrauchs keine Teile des Produkts, da es sehr heiß wird.
12. Tragen Sie keine brennbare oder lose Kleidung, wenn Sie das Produkt bedienen.
13. Verwenden Sie zum Entfachen des Feuers oder zum Wiederanzünden keinen Alkohol oder Benzin und lagern Sie kein Gas, Benzin oder andere brennbare Dämpfe oder Flüssigkeiten in der Nähe des Produkts.
14. Verwenden Sie im Ofen Folgendes nicht: Holzkohle, Briketts, Treibholz, Abfälle, Laub, Pappe, Sperrholz, lackiertes/gebeiztes/druckbehandeltes Holz.
15. Verwenden Sie keine Nadelhölzer wie Kiefer oder Zeder, die Glut abgeben können.
16. Sorgen Sie dafür, dass Kinder und Tiere ausreichend Abstand zum Produkt halten. Feuer darf nicht von Kindern betrieben werden.
17. Stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein, wenn Sie Beschädigungen oder Defekte wie Risse oder Schäden am Glas, am Ofenkörper oder an den Ofenrohrelementen bemerken.

ROBENS HUNTER TELTOVN

Med henblik på at undgå materialeskade og nedbringe risikoen for brand, anbefaler vi, at den løse teltbund til Robens teltet altid rulles tilbage, så Hunter teltoven står direkte på jorden. Hvis dette ikke er muligt, anbefaler vi brugen af et brandsikkert underlag, f.eks. et brandtæppe, der placeres mellem ovnen og teltunderlaget. Derved forebygges skader fra springende gløder og gnister.

Opbevar altid brandslukningsudstyr i umiddelbar nærhed af ovnen, og sørg altid for at slukke ilden, inden du går i seng eller forlader teltet.

Indhold:

- 1) 1 stk. ovn med foldbare ben
- 2) 8 stk. røgrør af rustfrit stål
- 3) 1 stk. rørbeskyttelse af rustfrit stål
- 4) 1 stk. gnistfanger af rustfrit stål
- 5) 2 stk. sidepaneler af rustfrit stål
- 6) 2 stk. kæder med kroge
- 7) 1 stk. askeskuffe
- 8) 1 stk. transporttaske
- 9) Luftpjæld
- 10) Aftagelig topplade

Montage

Ukorrekt montage af produktet kan udgøre en sikkerhedsrisiko. Sørg altid for at følge montagevejledningen. Tjek alle skruer og samlinger for sikker og solid fastgørelse, inden du bruger produktet.

1. Tag røgrørene (2) ud af ovnens brandkammer (1), hvor de opbevares, når ovnen ikke er i brug. Vend teltoven på hovedet, og klap de to støtteben ud. Lås støttebenene med de to stopper. Vend ovnen igen, så den nu står på sine to ben inden for i teltet (anbring ikke ovnen direkte oven på teltunderlaget).
2. Forbind op til otte rørdeler (2) for at konstruere en røgkanal. Skub delene fast sammen for at sikre, at den færdige røgkanal er sikker og robust. Dette er især vigtigt, hvis du bruger ovnen i et telt. Før skorstenen gennem rørbeskyttelsen (3), og anbring gnistfangeren (4) som den øverste rørdel. Gnistfangeren forbindes til rørbeskyttelsen ved at fastgøre kæden med kroge (6) til hullerne på rørbeskyttelsen (3) og hullerne på gnistfangeren (4).
3. Før den samlede skorsten ud gennem skorstensåbningen, som befinder sig øverst på oversejlet til dit Robens telt.
4. ADVARSEL – teltstoffet skal sidde mellem de to sikkerhedsmarkeringer på rørbeskyttelsen. MÅ IKKE RØRE RØGKANALEN. Juster om nødvendigt højden på rørbeskyttelsen (3) ved at justere længden på kæden med kroge (6).
5. Skub røgkanalen ind i åbningen på Hunter teltoven (1).
6. Fastgør et tørregitter på hver side af ovnen. Slut af med at indsætte askeskuffen i bunden af ovnens brandkammer.

Første brug

Inden du bruger Robens teltoven for første gang, skal ovnen "brændes af" i ca. 4-12 timer. Varigheden afhænger af temperaturen udenfor og størrelsen på flammerne i ovnen. Første gang ovnen bruges vil det ryge meget fra ovnens overflader. Det er meget vigtigt at "brænde" ovnen af, indtil der ikke kommer mere røg fra overfladerne. Når der ikke kommer mere røg under brug, er teltoven klar til at blive brugt inden for i teltet. Brug tørt træ for at forhindre overdreven røgdannelse og minimere det varmetab, der opstår ved tørring af vådt brændsel.

Drift

Før du tænder ovnen, skal luftpjældet nederst på ovndøren åbnes helt med henblik på at sikre bedst mulig forbrænding. Når du har tændt op i ovnen, kan spjældet justeres med henblik på at styre forbrændingen og træforbruget. Få gang i ilden ved hjælp af letantændeligt optændingsmateriale som sammenkrøllet avis, papir, tørre grene, barkstrimler eller optændingsblokke, der antændes sammen med mindre stykker optændingsbrænde. Tilføj herefter større brændestykker lidt efter lidt. Brug altid kun tørt træ, og tænd op ved hjælp af instruktionerne ovenfor. Derved opnå du en ren forbrænding og forebygger overdreven røgdannelse og sod på glasvinduene. Efter ca. 30 minutter (du bliver hurtigere med tiden) er du klar til at lave mad.

Madlavning og kogning af vand

Hvis du vil koge vand eller af andre årsager har brug for mest mulig varme, bør du fjerne toppladen. Derved kommer bunden af gryden/panden i direkte kontakt med flammerne. Brug kun gryder og pander, hvis diameter passer til kogepladen, og som er lavet af et ildfast materiale. Når vandet koger, kan du skubbe panden/gryden bagud eller hen på sidestykkerne (5) for at holde den varm, mens du fortsætter madlavningen med en anden pande/gryde, som du nu anbringer direkte over flammerne. Åbn eller luk spjældet i ovndøren for at styre forbrændingsintensiteten. Når pande/gryde nummer to har

opnået den ønskede temperatur, skubber du toppladen hen over åbningen igen, og lader maden eller vandet simre videre på ovnen. Vi anbefaler, at du altid holder ovndøren lukket for at forhindre brænde i at falde ud. Vi anbefaler, at du bruger en jernstang eller ildrager til at betjene døren og løfte toppladen, da disse områder bliver meget varme under brug.

Vedligeholdelse

Ovnen må kun adskilles og rengøres i afkølet stand og uden for teltet. Vi anbefaler dig at rengøre ovnen grundigt efter hver brug (inklusive indersiden af røgkanalen). Tør ovnen over med en olieklud fra tid til anden, for derved at forlænge ovnens levetid og forebygge korrosion. Brug ikke skurende rengøringsmidler til at rense teltoven. Rengør overfladerne med en mild sæbeblanding bestående af opvaskesæbe og vand. Skyl ovnen og de forskellige dele med vand, og lad dem tørre fuldstændig før opbevaring eller fornyet brug. Dyb en fugtig klud i kold træsæbe, og skrub forsigtigt glasset for at fjerne sod og smuds. For indgroet snavs skal du lave en blanding af lige dele vand og lys eddike, som du påfører glasset. Lad blandingen virke kort, og fjern den herefter med en blød klud. Opbevar telt ovnen et tørt sted uden fugt.



Forholdsregler og advarsler

Læs disse advarsler før brug:

At anvende udstyr med levende ild i et telt indebærer en sikkerhedsrisiko, og brugeren skal derfor være opmærksom og agtpågivende. Vi anbefaler herudover på det kraftigste brugeren at tage følgende forholdsregler:

At anvende udstyr med levende ild i et telt indebærer en sikkerhedsrisiko, og brugeren skal derfor være opmærksom og agtpågivende. Vi anbefaler herudover på det kraftigste brugeren at tage følgende forholdsregler:

1. Røgkanalens minimumslængde skal matche højden på teltets højeste punkt, og teltstoffet omkring røgkanalens indgang/udgang skal beskyttes mod de varme røgrør af en rørbeskytter. Er der brug en længere røgkanal, f.eks. til en høj tipi, kan der købes yderligere Robens røgrør af rustfrit stål (370 mm).
2. Anbring ikke ovnen på teltunderlaget – dette skal rulles tilbage, inden ovnen anbringes direkte under teltets røgkanal med henblik på øget stabilitet og effektiv røgbortledning. Ovnen skal installeres på et jævnt og fast underlag for at sikre stabilitet under anvendelsen.
3. Brug ikke ovnen uden at fjerne inderteltet.
4. Når du betjener den tændte ovn, skal du altid bruge ovnhandsker til at beskytte dig selv, da ovnen bliver meget varm.
5. Pas på gløder eller gnister, når du åbner ovndøren.
6. Sørg altid for at opretholde god ventilation i teltet, da du derved sikrer hyppig luftudskiftning og bortledning af vanddamp, når ovnen er i brug.
7. Grundet risikoen for kulilteforgiftning må teltoven kun tændes på steder med god udluftning.
8. Efterlad aldrig en tændt teltovn uden opsyn, og hold en spand med vand parat i tilfælde af brand. Hvis du bruger supplerende brandslukningsudstyr, som brandslukker eller brandtæppe, skal du sikre dig, at de egner sig til formålet, befinder sig inden for holdbarhedsdatoen og at du er bekendt med den korrekte anvendelsesmåde. Overhold alle regler på campingområdet, og være opmærksom på gældende brandinstruktioner.
9. Brug aldrig andre former for åben ild eller grill inden for i teltet, f.eks. til opvarmning, belysning eller madlavning, da dette medfører en øget risiko for brand og kulilteforgiftning. Brugen af ild i eller i nærheden af telte er utrolig farlig og foretages på egen risiko. Vi kan under ingen omstændigheder holdes ansvarlige for nogen former for skader, herunder følgeskader på ejendom, sundhed eller liv, der er opstået som følge af eller i forbindelse med brugen eller misbrugen af ild i, på eller ved dette produkt.
10. Brug aldrig produktet under kraftig storm.
11. Forsøg aldrig at flytte eller fjerne dele fra teltoven under brug, da den bliver meget varm.
12. Hav ikke brandbart eller løst tøj på, når du bruger teltoven.
13. Brug aldrig alkohol eller benzin til at tænde eller genantænde ilden. Brug heller aldrig gas, benzin eller brandbare væsker i nærheden af teltoven, når den er tændt.
14. Brug aldrig følgende i produktet: kul, briketter, drivtømmer, affald, blade, pap, krydsfiner, malet/forurenede/trykimprægneret træ.
15. Undgå bløde træsorter som f.eks. fyrretræ eller cedertræ, da disse forårsager gnister.
16. Hold børn og dyr på behørig afstand af produktet. Børn må ikke tænde eller passe ilden.
17. Stop straks brugen af produktet, hvis du opdager større skader eller defekter, det være sig revner eller skader på glasset, selve ovnen eller røgkanalens forskellige dele.

ROBENS HUNTER RÉCHAUD DE TENTE

Pour éviter les dommages et réduire le risque d'incendie, nous vous conseillons de toujours retirer en l'enroulant le tapis de sol Robens afin que le poêle de tente Hunter repose directement sur le sol. Si cela n'est pas possible, nous vous conseillons de placer un tapis de sol en matériau ignifuge, tel qu'une couverture anti-feu, entre le poêle et le tapis de sol pour éviter que les braises et les étincelles ne tombent de la chambre de combustion.

Gardez toujours à portée de main de quoi éteindre un feu et vérifiez toujours que le feu est éteint avant d'aller vous coucher ou de quitter la tente.

Contenu :

- 1) 1 corps de poêle avec pieds pliables
- 2) 8 sections de conduit de cheminée en acier inoxydable
- 3) 1 protection de conduit en acier inoxydable
- 4) 1 pare-étincelles en acier inoxydable
- 5) 2 grilles latérales en acier inoxydable
- 6) 2 chaînes avec crochets
- 7) 1 cendrier
- 8) 1 sac de transport
- 9) Orifice d'admission d'air
- 10) Plaque supérieure détachable

Assemblage

Un assemblage incorrect du produit peut être dangereux. Suivez toujours attentivement les instructions d'assemblage et vérifiez que toutes les vis et articulations sont fermes et stables avant d'utiliser le produit.

1. Retirez les sections de conduit de cheminée (2) de leur position de rangement à l'intérieur de la chambre de combustion du poêle (1). Retournez complètement le poêle de la tente et dépliez les deux pieds de support. Bloquez les pieds de support à l'aide des deux cale-pieds. Placez le poêle en position verticale sur ses pieds à l'intérieur de la tente (ne le placez pas directement sur le tapis de sol).
2. Connectez jusqu'à huit sections de conduit de cheminée (2) pour créer la cheminée. Poussez fermement les sections l'une contre l'autre pour assurer un assemblage étanche. Ceci est particulièrement important lorsque vous utilisez le poêle à l'intérieur d'une tente. Faites passer le haut du conduit de cheminée à travers la protection du conduit (3) et placez le pare-étincelles (4) sur le haut du conduit de cheminée. Le pare-étincelles est relié à la protection du conduit en accrochant la chaîne avec des crochets (6) aux œillets de la protection du conduit (3) et aux trous du pare-flamme (4).
3. Insérez le conduit de cheminée assemblé dans l'orifice situé en haut du double toit de votre tente Robens.
4. AVERTISSEMENT – Le tissu de la tente doit se trouver entre les deux marquages du manchon de protection sur la protection du conduit de fumée. NE PAS TOUCHER LE CONDUIT. Si nécessaire, réglez la hauteur de la protection de conduit (3) en réglant la longueur des chaînes à crochets (6).
5. Poussez fermement le conduit de cheminée sur la sortie du corps de poêle de tente Hunter (1).
6. Fixez une grille de séchage de chaque côté du poêle. Enfin, insérez le cendrier dans le fond de la chambre de combustion du poêle.

Première utilisation

Avant d'utiliser le poêle Robens pour la première fois, il faut le laisser brûler pendant environ 4 à 12 heures en fonction de la température extérieure et de la taille des flammes à l'intérieur du poêle. Lors de la première utilisation, les surfaces du poêle dégagent beaucoup de fumée. Il est très important de commencer par laisser brûler le poêle jusqu'à ce qu'il n'y ait plus de fumée sortant des surfaces. Lorsqu'aucune fumée n'apparaît pendant l'utilisation, le poêle de la tente est prêt à l'emploi à l'intérieur de votre tente. Utilisez du bois sec pour éviter de produire trop de fumée et pour minimiser la perte de chaleur lors du séchage du combustible humide.

Utilisation avant l'allumage, l'orifice d'admission d'air situé sur la partie inférieure de la porte doit être complètement ouvert pour permettre une combustion maximale. Après l'allumage, l'orifice d'admission d'air peut être réglé pour contrôler la combustion et la consommation de bois. Allumez le feu à l'aide de matériaux facilement combustibles tels que du vieux papier journal, des brindilles sèches, des copeaux de bois ou des allume-feu recouverts de cire puis ajoutez progressivement de plus grands morceaux de bois au fur et à mesure que le feu se renforce. Utilisez uniquement du bois sec et suivez les instructions ci-dessus pour démarrer le feu, pour permettre une combustion propre et éviter une fumée excessive et l'apparition de suie sur les fenêtres en verre. Après env. 30 minutes (ce temps peut être réduit par la pratique) vous pouvez commencer la cuisson.

Cuisson des aliments et de l'eau bouillante

Pour faire bouillir de l'eau ou obtenir une chaleur maximale, il est préférable de retirer la plaque supérieure et d'exposer ainsi le fond de la casserole/de

la poêle directement aux flammes. N'utilisez que des casseroles et poêles dont le diamètre maximal est égal ou inférieur à la surface du poêle et dans des matériaux pouvant supporter une chaleur directe. Une fois que cela bout, vous pouvez faire glisser la casserole/la poêle à l'arrière de la surface de cuisson ou sur les grilles latérales (5) pour conserver la chaleur pendant que vous placez une autre casserole/poêle directement au-dessus des flammes à l'avant du poêle. Ouvrez ou fermez l'admission d'air dans la porte pour le contrôle de la combustion. Lorsque la deuxième casserole est à la température désirée, remettez le couvercle en place et laissez les deux casseroles mijoter sur le poêle. Nous recommandons de toujours fermer la porte pour éviter toute chute de bois. Nous vous recommandons d'utiliser un bâton ou un tisonnier pour ouvrir la porte et pour soulever et retirer le couvercle de la plaque supérieure, car ils deviennent très chauds pendant l'utilisation.

Entretien

Démontez et nettoyez uniquement lorsque le poêle est froid et sorti de la tente. Nous vous recommandons de nettoyer soigneusement le poêle après chaque utilisation (y compris à l'intérieur du conduit de fumée). Si possible, essuyez avec un chiffon gras pour prolonger la durée de vie et la résistance à la corrosion. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs pour nettoyer le poêle de la tente. Essuyez les surfaces avec un détergent doux. Rincez le corps et les pièces du poêle à l'eau et laissez-les sécher soigneusement avant de les ranger ou de les réutiliser. Trempez un chiffon humide dans des cendres de bois froides et frottez délicatement le verre pour éliminer la suie et les résidus. Pour les taches tenaces, créez un mélange à parts égales d'eau et de vinaigre blanc, appliquez-le sur le verre, laissez-le reposer brièvement, puis essuyez avec un chiffon doux. Stockez le produit dans un endroit sec.



Mises en garde et avertissements

Lire ces mises en garde avant utilisation :

L'introduction d'un dispositif de combustion dans une tente est dangereuse et nécessite soin et attention. Nous vous recommandons également vivement de respecter les précautions suivantes :

1. La longueur minimale du conduit de cheminée doit correspondre à la hauteur du sommet de la tente et le tissu autour de l'orifice/sortie du conduit de cheminée doit être protégé du conduit de cheminée chaud par la protection du conduit de cheminée. Des sections de conduit de cheminée Robens supplémentaires en acier inoxydable (370 mm) peuvent être achetées pour augmenter la longueur pour les tipis plus hauts.
2. Ne placez pas le poêle sur le tapis de sol ; celui-ci doit être replié avant de positionner le poêle directement sous la sortie du conduit de cheminée de la tente pour garantir sa stabilité et éliminer efficacement les fumées. Le poêle doit être installé sur un sol plat et ferme pour garantir sa stabilité lors de son utilisation.
3. N'utilisez pas de poêle si les tentes intérieures n'ont pas été retirées.
4. Lors de l'utilisation, portez toujours des gants pour vous protéger, car le poêle de la tente devient extrêmement chaud.
5. Évitez les étincelles ou les chutes de braises lorsque la porte du poêle est ouverte.
6. Veillez à ce que la tente soit toujours bien ventilée afin de renouveler l'air utilisé par le poêle pendant la combustion et éliminer la vapeur d'eau.
7. En raison du risque d'intoxication au monoxyde de carbone, un poêle allumé ne doit être utilisé que dans une zone bien aérée.
8. Ne laissez jamais un feu sans surveillance et gardez un seau rempli d'eau à portée de main en cas d'urgence. En cas d'utilisation d'équipements de lutte contre l'incendie supplémentaires, tels qu'un extincteur et une couverture anti-feu, assurez-vous qu'ils soient adaptés, que leurs dates d'utilisation soient conformes et que vous savez comment les utiliser correctement. Respectez toutes les règles des lieux de camping et prenez connaissance de toutes les consignes « En cas d'incendie » en vigueur.
9. N'utilisez aucune autre forme de feu ouvert ou de barbecue à l'intérieur d'une tente pour chauffer, allumer ou cuire des aliments, car cela augmenterait le risque d'incendie et d'intoxication au monoxyde de carbone. L'utilisation d'un feu dans ou autour d'une tente est extrêmement dangereuse et se fait à vos propres risques. Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables des dommages, y compris les dommages indirects aux biens, à la santé ou à la vie, quels qu'ils soient, résultant de ou liés à l'utilisation ou à l'utilisation incorrecte d'une combustion dans ou autour de ce produit.
10. N'utilisez jamais le produit en cas de forte tempête.
11. Ne déplacez jamais une partie quelconque du produit pendant l'utilisation, car il devient très chaud.
12. Ne portez pas de vêtements inflammables ou amples lorsque vous utilisez le produit.
13. N'utilisez pas d'alcool ou d'essence pour l'allumage ou le rallumage et ne stockez pas de gaz, d'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité du produit lorsqu'il est utilisé.

14. N'utilisez jamais les éléments suivants dans le produit : charbon, briquettes, bois flotté, déchets, feuilles, carton, contreplaqué, bois peint/teinté/traité sous pression.
15. Évitez les bois tendres tels que le pin ou le cèdre, qui peuvent projeter des braises.
16. Tenez les enfants et les animaux à bonne distance du produit. Les enfants ne doivent pas faire de feu.
17. Cessez immédiatement d'utiliser le produit si vous remarquez des dommages ou des défauts importants, tels que des fissures ou des dommages sur le verre, le corps du poêle ou les sections de la cheminée.

NL · GEBRUIKSAANWIJZING

ROBENS HUNTER TENTKACHEL

Om schade te voorkomen en brandgevaar te beperken, raden we aan om het grondzeil van een Robens-tent altijd weg te rollen, zodat het Hunter-tentfornuis rechtstreeks op de grond staat. Indien dit niet kan, raden we aan om tussen het fornuis en het grondzeil een mat van vuurvast materiaal te leggen, bijv. een blusdeken, om schade door sintels en vonken uit de stookruimte te voorkomen.

Zorg dat u altijd een blusmiddel binnen handbereik heeft en dat het vuur helemaal uit is voordat u gaat slapen of de tent verlaat.

Inhoud:

- 1) 1 x fornuis met inklapbare poten
- 2) 8 x roestvrijstalen pijpdelen
- 3) 1 x roestvrijstalen rookkanaalbeschermer
- 4) 1 x roestvrijstalen vonkenvanger
- 5) 2 x roestvrijstalen zijrekken
- 6) 2 x kettingen met haken
- 7) 1 x aslade
- 8) 1 x draagtas
- 9) Luchtinlaat-opening
- 10) Afneembare bovenplaat

Montage

Onjuiste montage van het product kan gevaar opleveren. Neem altijd zorgvuldig de montage-instructies in acht en controleer of alle schroeven vastzitten en de verbindingen stabiel zijn, voordat u het product gebruikt.

1. Haal de pijpdelen (2) uit hun opbergpositie in de stookruimte (1) van het fornuis. Keer het tentfornuis ondersteboven en klap de twee steunpoten uit. Vergrendel de steunpoten met de twee pootvergrendelingen. Plaats het fornuis op de poten, recht op in de tent (niet rechtstreeks op het grondzeil zetten).
2. Schuif maximaal acht pijpsecties (2) in elkaar om de pijp te maken. Druk de delen stevig in elkaar, zodat ze goed aansluiten. Dit is vooral belangrijk als u het fornuis in een tent gebruikt. Voer de bovenkant van de pijp door de rookkanaalbeschermer (3) en plaats de vonkenvanger (4) op de bovenkant van de pijp. U koppelt de vonkenvanger aan de rookkanaalbeschermer door de ketting met haken (6) aan de ogen van de rookkanaalbeschermer (3) en de gaten van de vonkenvanger (4) te haken.
3. Steek de in elkaar gezette pijp door de pijpopening bovenin de buitentent van uw Robens-tent.
4. WAARSCHUWING - Het tentdoek moet tussen de twee markeringen van de beschermhuls op de rookkanaalbescherming zitten. ZORG DAT HET NIET IN CONTACT KOMT MET HET ROOKKANAAL. Pas indien nodig de hoogte van de rookkanaalbeschermer (3) aan door de lengte van de kettingen met haken (6) te verstellen.
5. Duw de pijp stevig op de uitlaat van de behuizing van het Hunter-tentfornuis(1).
6. Bevestig de droogrekken aan weerszijden van het fornuis. Plaats ten slotte de aslade onderin de stookruimte van het fornuis.

Eerste gebruik

Voordat u het fornuis van Robens voor het eerst gebruikt, moet dat ongeveer 4 - 12 uur laten 'uitbranden', afhankelijk van de buitentemperatuur en de grootte van het vuur in het fornuis. Tijdens het eerste gebruik komt er veel rook van de oppervlakken van het fornuis. Het is heel belangrijk om het fornuis te laten 'uitbranden' tot er geen rook meer van de oppervlakken afkomt. Zodra er tijdens het gebruik geen rook meer verschijnt, is het fornuis klaar voor gebruik in uw tent. Gebruik droog hout om te voorkomen dat er te veel rook ontstaat en om het verlies van warmte te beperken bij het uitdrogen van vochtig brandhout.

Gebruik

Vóór het aansteken moet de luchtinlaatopening aan de onderkant van de deur volledig openstaan, zodat de verbranding maximaal is. Na het aansteken kunt u de ontlufter afstellen om de verbranding en het houtverbruik te regelen. Steek het vuur aan met makkelijk brandbaar materiaal zoals oud krantenpapier, droge takjes, houtsnippers of met was beklede aanmaakblokjes, samen met dun aanmaakhout. Doe er dan geleidelijk grotere stukken hout bij naarmate het vuur aanwakkert. Gebruik alleen droog hout en volg de bovenstaande instructies voor het aansteken van het vuur. Dit zorgt voor een schone verbranding en voorkomt overmatige rook en aanslag op de glazen vensters. Na ongeveer 30 minuten (met wat oefening kunt u deze tijd inkorten) is alles kookklaar.

Eten bereiden en water koken

Om water te koken of om maximale hitte te realiseren, haalt u de bovenplaat weg. Zo komt de bodem van de pot/pan rechtstreeks in contact met het vuur. Gebruik alleen potten en pannen met een diameter die hetzelfde of kleiner is dan het oppervlak van het tentfornuis en die gemaakt zijn van materiaal dat geschikt is voor rechtstreekse hitte. Eenmaal aan de kook, kunt u een pot/pan naar de achterkant van het kookoppervlak of op de zijrekken (5) schuiven zodat deze warm blijft. U kunt dan een andere pot/pan direct boven het vuur op het fornuis zetten. Open of sluit de luchtinlaat in de deur om de verbranding te regelen. Zodra de tweede pan op temperatuur is, plaatst u de afdekking van de bovenste plaat terug en laat u beide pannen op het fornuis sudderen. We raden aan de deur dicht te houden, zodat er geen hout uit kan vallen. Het is raadzaam om een stok of pook te gebruiken om de deur open of dicht te doen en om de afdekking van de bovenplaat erop te leggen of eraf te halen. Deze kunnen bij gebruik namelijk bijzonder heet worden.

Onderhoud

Pas nadat het fornuis helemaal afgekoeld is en buiten de tent staat, kunt u het schoonmaken en uitelkaar halen. We raden aan om het fornuis na elk gebruik zorgvuldig schoon te maken (dus ook de binnenkant van het rookkanaal). Veeg zo mogelijk af met een vette doek om de levensduur te verlengen en de weerstand tegen corrosie te versterken. Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen om het fornuis schoon te maken. Neem oppervlakken af met een mild afwasmiddel. Spoel het fornuis en de onderdelen schoon met water en laat ze goed drogen voordat u alles opbergt of opnieuw gebruikt. Doop een vochtige doek in de koude as van het hout en boen het glas voorzichtig om roet en aanslag te verwijderen. Maak voor hardnekkige vlekken een mengsel van gelijke delen water en witte azijn, breng dit aan op het glas, laat het even inwerken en veeg vervolgens schoon met een zachte doek. Droog en vochtvrij bewaren.



Waarschuwingen en veiligheidsmaatregelen

Lees vóór gebruik deze instructies:

Een op brandstof werkend apparaat in een tent plaatsen is gevaarlijk en vereist voorzichtigheid en waakzaamheid. Ook raden we ten eerste aan om de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen:

Een op brandstof werkend apparaat in een tent plaatsen is gevaarlijk en vereist voorzichtigheid en waakzaamheid. Ook raden we ten eerste aan om de volgende voorzorgsmaatregelen in acht te nemen:

1. De minimale lengte van de fornuispijp moet overeenkomen met de hoogte van de nok van de tent en het tentdoek rond de pijpbeurt/uitlaat moet door de rookkanaalbeschermer tegen de hete luchtstroom worden beschermd. Voor hogere tipi's kan Robens extra roestvrijstalen pijpdelen (370 mm) leveren.
2. Zet het fornuis niet op het grondzeil. Dit moet u weggrollen voordat u het fornuis recht onder de pijpuitlaat van de tent plaatst voor meer stabiliteit en een efficiëntere afvoer van dampen. Het fornuis moet op een vlakke, stevige ondergrond worden neergezet, zodat het bij gebruik stevig blijft staan.
3. Gebruik het fornuis niet tenzij de binnententen weggehaald zijn.
4. Gebruik altijd handschoenen om uzelf te beschermen. Het fornuis wordt namelijk bijzonder heet.
5. Zorg dat er geen vonken of vallende sintels uit vallen wanneer de deur open staat.
6. Zorg altijd voor een goede ventilatie in de tent. De lucht die het fornuis tijdens de verbranding gebruikt, wordt dan aangevuld en waterdamp wordt afgevoerd.
7. Vanwege het risico op koolmonoxidevergiftiging mag een brandend fornuis alleen in een goed eventilerde ruimte worden gebruikt.
8. Laat een vuur nooit onbeheerd achter en houd voor noodgevallen een emmer water binnen handbereik. Heeft u extra brandblusapparatuur bij de hand, zoals een brandblusser of blusdeken, dan moet u erop letten dat deze geschikt zijn, binnen de gebruiksdatum vallen en dat u weet hoe u ze correct moet gebruiken. Houd u aan alle regels van de camping en let op de geldende instructies voor brandbestrijding.

9. Gebruik geen andere vormen van open vuur of barbecues in de tent voor verwarming, verlichting of koken. Dit leidt tot een hoger risico op brand en koolmonoxidevergiftiging. Het gebruik van vuur in of rond een tent is uiterst gevaarlijk en gebeurt op eigen risico. We zijn in geen geval aansprakelijk voor enige schade, inclusief gevolgschade aan eigendommen, gezondheid of leven, die voortvloeit uit of verband houdt met het gebruik of misbruik van vuur in of rond dit product.
10. Gebruik het product nooit als het hevig stormt.
11. Verplaats tijdens het gebruik nooit (een deel van) het product en raak het ook niet aan. Het wordt namelijk erg heet.
12. Draag geen ontvlambare of losse kleding als je met dit product bezig bent.
13. Gebruik geen alcohol of benzine voor het (opnieuw) aansteken en bewaar geen gas, benzine of andere ontvlambare dampen of vloeistoffen in de buurt van het product wanneer dit wordt gebruikt.
14. Gebruik op het product nooit houtskool, briketten, drijfhout, afval, bladeren, papier, karton, multiplex, geveerd/gebeitst/onder druk behandeld hout.
15. Gebruik geen zachte houtsoorten zoals dennen- of cederhout omdat die gloeiende sintels in het rond kunnen verspreiden.
16. Zorg dat kinderen en dieren op gepaste afstand van het product blijven. Kinderen mogen nooit met vuur omgaan.
17. Gebruik het product in geen geval als u beschadigingen of defecten ziet, zoals barsten in of schade aan het glas, de fornuisbehuizing of de pijpdelen.

ČZ · POKYNY K POUŽITÍ

ROBENS KAMNA DO STANU HUNTER

Za účelem prevence vzniku škod a snížení rizika požáru doporučujeme podlažku stanu Robens vždy srolovat tak, aby kamna stanu Hunter stála přímo na zemi. Pokud to není možné, doporučujeme umístit mezi kamna a základovou desku podložku z nehořlavého materiálu, např. ohnivzdornou deku, která zabrání tomu, aby uhlíky a jiskry padající z ohniště způsobily škody.

Vždy mějte v dosahu prostředky k uhašení ohně a vždy se ujistěte, že je oheň uhašen, než jdete spát nebo opustíte stan.

Obsah:

- 1) 1 těleso kamen se sklopnými nožičkami
- 2) 8 nerezových profilů kouřovodu
- 3) 1 nerezový chránič kouřovodu
- 4) 1 nerezový lapač jisker
- 5) 2 nerezové boční stojany
- 6) 2 řetízky s háčky
- 7) 1 popelník
- 8) 1 taška
- 9) Otvor pro přívod vzduchu
- 10) Odnímatelná horní deska

Montáž

Nesprávná montáž výrobku může být nebezpečná. Před použitím výrobku vždy pečlivě dodržujte pokyny uvedené v návodu k montáži a zkontrolujte pevnost a stabilitu všech šroubů a spojů.

1. Vytáhněte části kamen (2) z místa uložení uvnitř kamen (1). Otočte stanová kamna vzhůru nohama a rozložte obě podpěry. Podpěrné nohy zajistěte dvěma zámky. Kamna otočte zpět na nohy a umístěte je do stanu (ne přímo na podlažku).
2. Sestavte komínovou rouru spojením až osmi dílů trubek (2). Pevně přitlačte části k sobě, aby dobře držely pohromadě. To je důležité zejména při používání kamen uvnitř stanu. Protáhněte horní část kouřovodu chráničem kouřovodu (3) a na horní část kouřovodu nasad'te lapač jisker (4). Lapač jisker připojte k chrániči kouřovodu tak, že řetězek s háčky (6) zaháknete za očka na chrániči kouřovodu (3) a za otvory na lapači jisker (4).
3. Zasuňte sestavený komínek do otvoru pro komínek, který se nachází v horní části plachty stanu Robens.
4. POZOR – tkanina stanu musí sedět mezi dvěma ochrannými objímkami na ochraně kouřovodu. TKANINA STANU SE NESMÍ DOTÝKAT KOUŘOVODU. Pokud to bude nutné, upravte výšku chrániče kouřovodu (3) nastavením délky řetízku s háčky (6).
5. Trubku pevně nasad'te na výstupní otvor stanových kamen Hunter (1).
6. Na každou stranu kamen připevněte stojan na sušení. Nakonec vložte popelník do spodní části kamen.

První použití

Před prvním použitím stanových kamen Robens musí být kamna „vypálena“ přibližně 4 až 12 hodin v závislosti na venkovní teplotě a velikosti plamenů uvnitř kamen. Při prvním použití se z povrchu kamen bude kouřit. Je velmi důležité „vypalovat“ kamna tak dlouho, dokud se z nich nepřestane kouřit. Když se při používání neobjeví žádný kouř, jsou stanová kamna připravena k použití ve stanu. Používejte suché dřevo. Zabráňte tak vzniku nadměrného kouře a minimalizujete tepelné ztráty při vysoušení mokrého paliva.

Použití

Před tím, než oheň v kamnech zapálíte, musí být otvor pro přívod vzduchu umístěný ve spodní části dvířek zcela otevřený, aby oheň mohl dobře hořet. Následně si můžete ventilační otvor upravovat a regulovat tak hoření a spotřebu dřeva. Oheň rozdělejte pomocí snadno hořlavých materiálů, jako jsou staré noviny, suché větvičky, hobliny nebo povoskované podpalovače, spolu se třískami a jakmile oheň zesílí, postupně přidávejte větší kusy dřeva. Používejte pouze suché dřevo a při rozdělování ohně postupujte podle výše uvedených pokynů. Oheň tak bude dobře hořet – nebude kouřit a nebudou se usazovat saze na skle dvířek. Přibližně po 30 minutách (tuto dobu lze praxí zkrátit) můžete začít vařit.

Vaření jídla a vody

Pokud chcete vařit vodu nebo dosáhnout maximálního ohřevu, je nejlepší sundat horní plát, a tím vystavit dno pánve nebo hrnce přímo plamenům. Používejte pouze hrnce a pánve s průměrem nepřesahujícím maximální nebo menší velikost, než je povrch stanových kamen, a z materiálu, které snesou přímý žár. Když se voda začne vařit, můžete pánev nebo hrnc přesunout na zadní stranu varné plochy nebo na boční rošty (5), aby voda zůstala teplá, zatímco jinou pánev nebo hrnc postavíte přímo nad plameny na přední straně kamen. Pro regulaci hoření otevřete nebo zavřete přívod vzduchu ve dvířkách. Když se druhá pánev zahřeje, vraťte kryt horní plotýnky zpět na místo a nechte obě pánve na kamnech. Dvířka by měla být vždy zavřená, aby z nich dřevo nevypadávalo. Při manipulaci s dvířky a při zvedání a odkládání krytu horní desky doporučujeme používat tyčku nebo pohrabáč, neboť dvířka jsou během provozu kamen velmi horká.

Údržba

Kamna lze demontovat a vyčistit pouze po vychladnutí a vynesení ven ze stanu. Doporučujeme kamna po každém použití pečlivě vyčistit (včetně vnitřku kouřovodu). Pokud je to možné, nalijte na kamna trochu oleje a rozetřete jej hadříkem. Tím prodloužíte jejich životnost a zvýšíte jejich odolnost proti korozi. K čištění stanových kamen nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Povrchy otřete jemným prostředkem na mytí nádobí. Před tím, než kamna uskladníte nebo je budete chtít znovu použít, opláchněte je celé čistou vodou a nechte je důkladně vyschnout. Saze a zbytky nečistot na skle dvířek odstraníte tak, že namočíte vlhký hadřík do vychladlého popela a jemně jím sklo vyčistíte. Pokud nečistota na skle zůstává, udělejte si roztok ze stejného poměru vody a bílého octa a naneste jej na sklo, nechte krátce působit a poté sklo otřete měkkým hadříkem. Skladujte na suchém místě.



Upozornění a varování

Před použitím si přečtěte tato upozornění:

Umístění zařízení na spalování paliva je nebezpečné a vyžaduje vaši opatrnost a pozornost. Důrazně také doporučujeme dodržovat následující bezpečnostní opatření:

Umístění zařízení na spalování paliva je nebezpečné a vyžaduje vaši opatrnost a pozornost. Důrazně také doporučujeme dodržovat následující bezpečnostní opatření:

1. Délka kouřovodu musí odpovídat minimálně výšce vrchní části stanu a tkanina stanu kolem otvoru/výstupu kouřovodu musí být chráněna před horkým kouřovodem pomocí chrániče. Pokud máte vyšší stan a potřebujete prodloužit délku kouřovodu, můžete si dokoupit další nerezové díly Robens (370 mm).
2. Kamna nedávejte přímo na podlažku – před umístěním kamen pod vývod trubek stanu podlažku odklopte. To přispěje k lepší stabilitě kamen a účinnějšímu odvodu výparů. Kamna instalujte na rovném a pevném podkladu, aby byla při používání stabilní.
3. Kamna nepoužívejte, pokud nejsou odstraněny vnitřní díly stanu.
4. Když kamna obsluhujete, vždy používejte ochranné rukavice, protože stanová kamna jsou velmi horká.
5. Když otvíráte dvířka, dávejte pozor na jiskry a padající žhavé uhlíky.
6. Kamna při hoření spotřebovávají vzduch a snižují vlhkost, proto stan vždy dobře větrejte.
7. Kamna by se měla používat pouze v dobře větraných prostorách, protože hrozí nebezpečí otravy oxidem uhelnatým.

8. Nikdy nenechávejte oheň bez dozoru a pro případ nouze mějte po ruce kbelík s vodou. Pokud používáte další protipožární vybavení, jako je hasicí přístroj nebo ohnivzdorná deka, ujistěte se, že jsou vhodné, že mají platnou dobu použití a že víte, jak je správně používat. Dodržujte všechna pravidla kempu a dbejte na platné pokyny pro případ požáru.
9. Ve stanu nepoužívejte k vytápění, zapalování nebo vaření žádný jiný otevřený oheň ani gril, protože hrozí zvýšené riziko požáru a otravy oxidem uhelnatým. Rozdělávání ohně ve stanu nebo v jeho okolí je velmi nebezpečné a je prováděno na vlastní nebezpečí. V žádném případě neneseme odpovědnost za jakékoli škody, včetně následných škod na majetku, zdraví nebo životě, které vzniknou v důsledku nebo v souvislosti s používáním nebo nesprávným používáním ohně v tomto výrobku nebo jeho okolí.
10. Výrobek nikdy nepoužívejte při silné bouři.
11. Při používání nikdy nemanipulujte žádnými částmi výrobku, neboť jsou velmi horké.
12. Při práci s výrobkem nenoste hořlavé nebo volné oděvy.
13. Nepoužívejte alkohol nebo benzín k zapálení nebo opětovnému zapálení ani neskladujte plyn, benzín nebo jiné hořlavé plyny ani kapaliny v blízkosti výrobku, jenž je v provozu.
14. Ve výrobku nikdy nepoužívejte: dřevěné uhlí, brikety, naplavené dřevo, odpad, listí, karton, překližku, lakované/barvené/lisované dřevo.
15. Vyhybte se měkkému dřevu, jako je borovice nebo cedr, které může způsobovat odlétávání uhlíků.
16. Děti a zvířata udržujte v dostatečné vzdálenosti od výrobku. Oheň nesmějí regulovat děti.
17. Pokud zjistíte jakékoli poškození nebo závadu na kamnech, jako jsou praskliny nebo poškození skla, tělesa kamen nebo jejich části, okamžitě přestaňte výrobek používat.

5. Skyv peisovnen stramt inn på utløpet på komfyrhuset til Hunter teltovn (1).
6. Fest et tørkestativ på hver side av ovnen. Sett til slutt askeskuffen inn i bunnen av brennkammeret.

Første gangs bruk

Før du bruker Robens teltovn, må ovnen «brennes av» ca. 4-12 timer, avhengig av temperaturen på utsiden og størrelsen på flammene inne i ovnen. Ved første gangs bruk vil det komme mye røyk ut av ovnens overflater. Det er svært viktig å «brenne av» ovnen til det ikke kommer mer røyk ut av den. Når det ikke kommer røyk under bruk, er teltovn klar til bruk inne i teltet. Bruk tørt trevirke for å hindre at det dannes røyk, og for å minimere varmetap ved tørking av vått brensel.

Bruk

Før tenning må luftinntaksdysen på den nedre delen av døren åpnes helt for å oppnå maksimal forbrenning. Etter tenning kan ventilen justeres for forbrenningskontroll og vedforbruk. Start peisen med lettantennelige materialer som gamle aviser, tørre kvister, trefliser eller voksbelagte tennbrikker, sammen med tynne kvister, og legg deretter gradvis til større trebiter etter hvert som ilden blir sterkere. Bruk kun tørt trevirke, og følg instruksjonene ovenfor for å starte peisen, for å sikre ren forbrenning, og unngå overdreven røyk og sot på glassrutene. Etter ca. 30 minutter (denne tiden kan reduseres med øvelse) er du klar til å lage mat.

Tilberedning av mat og kokende vann

For å koke vann eller for å oppnå maksimal varme er det best å fjerne toppplaten og dermed eksponere bunnen av pannen/gryten direkte mot flammene. Bruk kun gryter og panner med en diameter som er like stor eller mindre enn overflaten på teltovn, og i materialer som tåler direkte varme. Når det er kokt, kan du plassere pannen/gryten bak kokeflaten eller til sidehyllene (5) for å holde det varmt mens du plasserer en annen panne/gryte direkte over flammene foran på ovnen. Åpne eller lukk luftinntaket i døren for forbrenningskontroll. Når den andre pannen er varm, setter du lokket tilbake på plass og lar begge pannene småkoke på komfyren. Vi anbefaler at døren alltid er lukket for å hindre at tømmer faller ut. Vi anbefaler å bruke en stang eller stav til å betjene døren og løfte toppplatedekselet av og på, da disse blir svært varme under bruk.

Vedlikehold

Demonteres og rengjøres først når ovnen er kald og den er utenfor teltet. Vi anbefaler at du rengjør ovnen grundig etter hver bruk (inkludert innsiden av røykrøret). Tørk om mulig over med en oljet klut for å forlenge levetiden og motstandsevnen mot korrosjon. Ikke bruk slipende rengjøringsmidler for å rengjøre teltovn. Tørk av overflatene med et mildt oppvaskmiddel. Skyll ovnen og delene rene med vann og la dem tørke helt før du setter dem til oppbevaring eller bruker dem på nytt. Dypp en fuktig klut i kald treaske og skrub glasset forsiktig for å fjerne sot og rester. For vanskelige flekker, lag en blanding av like deler vann og hvitt eddik, påfør glasset, la det sitte i kort tid og tørk deretter av med en myk klut. Oppbevares tørt og fuktfril.



Advarsler og forsiktighetsregler

Les disse advarslene før bruk:

Det er farlig å føre en forbrenningsenhet inn i et telt, og dette krever oppmerksomhet og tilsyn. Vi anbefaler også på det sterkeste at følgende forholdsregler følges:

Det er farlig å føre en forbrenningsenhet inn i et telt, og dette krever oppmerksomhet og tilsyn. Vi anbefaler også på det sterkeste at følgende forholdsregler følges:

1. Min. lengde på peisinnsetsen skal være lik høyden på det høyeste punktet på teltet, og teltduken rundt peisåpningen/-uttaket skal beskyttes mot den varme pipen av røykrørbeskyttelsen. Ekstra Robens rørsesjoner i rustfritt stål (370 mm) kan kjøpes for å øke lengden for høyere tipier.
2. Ikke plasser ovnen på bunnduken – den skal brettes tilbake før den plasseres rett under teltets røykrøruttak, for å bidra til stabilitet og effektiv fjerning av røyk. Ovnen bør installeres på et flatt og fast underlag for å sikre stabiliteten når den er i bruk.
3. Bruk ikke ovn med mindre innteltet er fjernet.
4. Bruk alltid hansker ved bruk, da ovnen kan bli svært varm.
5. Unngå gnister eller fallende glør når brannøren er åpen.
6. Hold alltid teltet godt ventilert for å fylle opp luften som brukes av ovnen under forbrenningen, og fjern vanndamp.
7. På grunn av risikoen for karbonmonoksidforgiftning skal en tent ovn kun brukes i et godt ventilert område.
8. La aldri ilden være uten tilsyn, og ha en bøtte med vann for hånden i tilfelle en nødsituasjon oppstår. Hvis du bruker ekstra brannslukningsutstyr, som brannslukningsapparat og brannteppe,

NO · BRUKSANVISNING

ROBENS HUNTER TELTOVN

For å unngå skade og redusere brannfaren anbefaler vi at teltbunnen i Robens alltid rulles tilbake slik at Hunter teltovn står rett på bakken. Hvis dette ikke er mulig, anbefaler vi at det legges en matte av brannsikert materiale, f.eks. et brannteppe, mellom ovnen og bunnduken for å unngå skade fra glør og gnister som faller ned fra brennkammeret.

Ha alltid en mulighet til å slukke en brann innen rekkevidde, og sørg alltid for at brannen slukkes før du går til sengs eller forlater teltet.

Innhold:

- 1) 1 stk. peisovn med sammenleggbare ben
- 2) 8 stk. rørsesjoner i rustfritt stål
- 3) 1 stk. røykrørbeskyttelse i rustfritt stål
- 4) 1 stk. gnistfanger i rustfritt stål
- 5) 2 stk. sidehyller i rustfritt stål
- 6) 2 stk. kjettinger med kroker
- 7) 1 stk. askeskuff
- 8) 1 stk. bæreevne
- 9) Luftinntaksventil
- 10) Avtakbar toppplate

Feil montering av produktet kan være farlig

Følg alltid monteringsanvisningen nøye, og kontroller at alle skruer og ledd er faste og stabile før produktet brukes.

1. Fjern peisovnens rørsesjoner (2) fra oppbevaringsposisjonen i peisovnens brennkammer (1). Snu teltovn opp ned og brett ut de to støttebeina. Lås støttebeina med de to benlåsene. Plasser ovnen i stående stilling på beina inne i teltet (ikke sett ovnen direkte på teltbunnen).
2. Koble sammen opptil åtte røykrørsesjoner (2) for å lage et røykrør. Skyv delene godt sammen for å sikre en tett sammenføyning. Dette er spesielt viktig når du bruker ovnen inne i teltet. Før toppen av ovnsrøret gjennom røykrørbeskytteren (3) og plasser gnistfangeren (4) på toppen av ovnsrøret. Gnistfangeren kobles til røykrørbeskytteren ved å hekte kjettingen med kroker (6) til maljen på røykrørbeskytteren (3) og hullene på gnistfangeren (4).
3. Før det monterte ovnsrøret gjennom ovnsrørporten som er plassert øverst på teltduken til Robens-teltet.
4. ADVARSEL – Teltduken må sitte mellom de to beskyttelseshylsene på røykrørbeskytteren. IKKE BERØR RØYKRØRET. Juster om nødvendig høyden på røykrørbeskytteren (3) ved å justere lengden på kjettingene med kroker (6).

må du sørge for at de er egnet, er innenfor driftsdatoene og at du vet hvordan du bruker dem på riktig måte. Operer i henhold til alle reglene på campingplassen og vær oppmerksom på alle gjeldende «I tilfelle brann»-instrukser.

9. Ikke bruk noen annen form for åpen ild eller grill inne i teltet for oppvarming, belysning eller matlaging. Dette fører til økt risiko for brann og karbonmonoksidforgiftning. Bruk av ild i eller rundt et telt er ekstremt farlig og utføres på egen risiko. Vi er ikke ansvarlig for eventuelle skader under noen omstendigheter, inkludert følgeskader på eiendom, helse eller liv som oppstår som følge av eller i forbindelse med bruk eller misbruk av brann i eller rundt dette produktet.
10. Aldri bruk dette produktet i kraftig storm.
11. Aldri flytt noen del av dette produktet mens det er i bruk, da det blir veldig varmt.
12. Ikke ha på brennbare eller løse klær når du bruker produktet.
13. Ikke bruk alkohol eller bensin til tenning eller gjentening, eller oppbevar gass, bensin eller andre brennbare damper eller væsker i nærheten av produktet når det er i bruk.
14. Bruk aldri følgende i produktet: kull, briketter, drivved, avfall, blader, papp, kryssfiner, malt/beiset/trykkbehandlet tre.
15. Unngå myke treslag som furu eller sedertre, som kan føre til sprutende gløer.
16. Hold barn og dyr i god avstand fra produktet. Levende ild må ikke håndteres av barn.
17. Slutt å bruke produktet umiddelbart hvis du oppdager større skader eller defekter, som sprekker eller skader på glasset, komfyrhuset eller komfyrørseksjonene.



Robens® is a reg. trademark of Oase Outdoors
EU: Kornvej 9, DK-7323 Give, Denmark
UK: One Glass Wharf, Bristol, BS2 0ZX
Email: info@robens.de

ROBENS.DE . ROBENS.CO.UK